

Las preposiciones en español

Banić, Nikolina

Undergraduate thesis / Završni rad

2019

Degree Grantor / Ustanova koja je dodijelila akademski / stručni stupanj: **University of Zagreb, University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences / Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet**

Permanent link / Trajna poveznica: <https://um.nsk.hr/um:nbn:hr:131:144769>

Rights / Prava: [In copyright](#)/[Zaštićeno autorskim pravom.](#)

Download date / Datum preuzimanja: **2024-10-10**



Sveučilište u Zagrebu
Filozofski fakultet
University of Zagreb
Faculty of Humanities
and Social Sciences

Repository / Repozitorij:

[ODRAZ - open repository of the University of Zagreb
Faculty of Humanities and Social Sciences](#)



Sveučilište u Zagrebu
Filozofski fakultet
Odsjek za romanistiku

Prijedlozi u španjolskom jeziku

Ime i prezime studenta: Nikolina Banić

Ime i prezime mentora: Bojana Mikelenić

Zagreb, 11.09.2019. godine

Universidad de Zagreb
Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales
Departamento de Estudios Románicos

Las preposiciones en español

Estudiante: Nikolina Banić

Tutor: Bojana Mikelenić

Zagreb, 11 de septiembre de 2019

SAŽETAK

Cilj ovoga završnog rada je, uz pomoć raznih gramatika, objasniti ono najvažnije o prijedlozima u španjolskom jeziku. Kako bi bilo moguće razumjeti prijedloge, najvažnije je započeti s definiranjem osnovnih karakteristika i značenja prijedloga. Nadalje, objašnjavaju se i obrađuju osnovne uporabe svakog prijedloga. Kratko su objašnjeni arhaični i novi prijedlozi. Prvi, teorijski, dio rada završava opisom prijedložnog izraza (skupine ili sintagme) te kratkim pregledom cjelokupnoga prvog dijela. U drugome dijelu ovoga rada naglasak je stavljen na prijedlog *en*. Napravljena je analiza učestalosti uporaba španjolskog prijedloga *en*. Analiziralo se kako se taj prijedlog koristio u 2005., 2010. i 2015. godini te je napravljena usporedba kako bi se vidjelo je li se situacija s godinama promijenila.

Ključne riječi: prijedlog, španjolski jezik, prijedlog *en*, složeni prijedlozi

RESUMEN

El objetivo de este trabajo es definir y explicar lo más importante sobre las preposiciones españolas utilizando diferentes gramáticas. Para poder entender las preposiciones, lo más importante es empezar con la explicación de las características generales y de los significados de las preposiciones. Más adelante, en este trabajo se explican los usos básicos de cada una de ellas. Se explicarán brevemente las preposiciones arcaicas y las nuevas. La primera parte, es decir, la parte teórica, termina con la descripción del *grupo preposicional* y con un breve resumen. La segunda parte del trabajo, en otras palabras, la parte práctica, se centra en la preposición *en*. Se hizo un análisis comparando la frecuencia del uso de la preposición *en* en los años 2005, 2010 y 2015.

Palabras clave: preposición, lengua española, preposición *en*, locución

ÍNDICE

SAŽETAK	3
RESUMEN	4
1. INTRODUCCIÓN	6
2. PARTE TEÓRICA SOBRE LAS PREPOSICIONES	7
2.1. Características generales.....	7
2.2. Función	8
2.3. Significado.....	9
2.4. Usos de las preposiciones	10
2.4.1. <i>A</i>	10
2.4.2. <i>Ante</i>	11
2.4.3. <i>Bajo</i>	12
2.4.4. <i>Con</i>	12
2.4.5. <i>Contra</i>	13
2.4.6. <i>De</i>	13
2.4.7. <i>Desde</i>	14
2.4.8. <i>En</i>	14
2.4.9. <i>Entre</i>	15
2.4.10. <i>Hacia</i>	15
2.4.11. <i>Hasta</i>	16
2.4.12. <i>Para</i>	16
2.4.13. <i>Por</i>	17
2.4.14. <i>Según</i>	18
2.4.15. <i>Sin</i>	18
2.4.16. <i>Sobre</i>	18
2.4.17. <i>Tras</i>	19
2.5. Preposiciones arcaicas y nuevas	19
2.6. Locuciones preposicionales	20
2.7. Grupo preposicional.....	21
3. PARTE PRÁCTICA	22
3.1. Metodología.....	23
3.2. Usos de la preposición <i>en</i>	23
3.3. Análisis	26
3.3.1. Comparación de los resultados	29
4. CONCLUSIÓN	30
5. BIBLIOGRAFÍA	31

1. INTRODUCCIÓN

El objetivo principal del presente trabajo consiste en proporcionar un acercamiento al concepto, valores y usos de las preposiciones en español. Para empezar, las preposiciones son palabras invariables y átonas, excepto *según*, que construyen una clase cerrada de palabras. Su función principal es relacionar las palabras dentro de una oración. Este trabajo está dividido en dos partes: la parte teórica y la parte práctica. El objetivo de la primera parte es explicar teóricamente todo lo básico sobre las preposiciones. La primera parte empieza con una descripción de las características generales de las preposiciones, su función y significado. A continuación, se describen, enumeran y dan ejemplos de los usos de cada una de las preposiciones españolas. Además, se enumeran las preposiciones arcaicas y nuevas de la lengua española. La primera parte, es decir, la parte teórica del trabajo termina con la explicación y el análisis de las locuciones preposicionales y el grupo preposicional. A continuación, el objetivo de la segunda parte del trabajo, que es la parte práctica, es explicar, analizar y comparar la frecuencia de los usos de la preposición *en* en los años 2005, 2010 y 2015. Después de analizar 100 oraciones del *CORPES XXI* se hizo un gráfico para mostrar los resultados para cada año. Después de tener todos los resultados se hizo una tabla para hacer la comparación. Este trabajo termina con una conclusión del análisis hecho.

2. PARTE TEÓRICA SOBRE LAS PREPOSICIONES

2.1. Características generales

Las preposiciones españolas son: *a, ante, bajo, cabe, con, contra, de, desde, durante, en, entre, hacia, hasta, mediante, para, por, según, sin, so sobre, tras, versus y vía*. Las preposiciones son palabras invariables, es decir, no llevan desinencias. También constituyen una clase cerrada de palabras. Son palabras átonas, excepto la preposición *según*. Como observa Gómez (2009:218) las preposiciones nunca pueden actuar con autonomía sintáctica, salvo cuando aparecen en enunciados de carácter metalingüístico, en los que actúan como sustantivos, y en algunas expresiones coloquiales como se puede ver en (1) y (2).

(1) *De es una preposición.*

(2) *-Estoy enfadado, - ¿Por?*

A continuación, según afirman González Hermoso et. al., (1998:163) la función de la preposición consiste en relacionar las palabras en la oración y puede unir: un sustantivo con su complemento (3), un verbo con su complemento (4), un adjetivo con su complemento (5), un adverbio con su complemento (es decir, se forma una locución preposicional o preposición compuesta (6).

(3) *Una persona **sin** importancia.*

(4) *Voy **a** Madrid.*

(5) *Difícil **de** creer.*

(6) *Delante **de** la estación.*

Luego, como indican Moreno y Tuts (1998:10), las preposiciones siempre preceden a elementos nominales como: sustantivos (7), infinitivos (8), adjetivos sustantivados (9) y relativos (10). Además, las preposiciones *de* y *por* pueden preceder a adjetivos y participios (11), pero no es muy frecuente porque en muchos de esos casos se trata de locuciones fijas. Tampoco, excepto en el caso de la preposición *en*, los gerundios pueden ir precedidos de preposición (12). Por último, las preposiciones pueden ir detrás de: sustantivos (13), adjetivos (14), adverbios (15), interjecciones (16) y verbos (17).

(7) *No te subas **a** la escalera, está rota y te puedes caer.*

(8) *Solo piensa **en** ganar dinero.*

(9) *No pienses **en** lo caro que te ha costado.*

- (10) *Es alguien **con** quien no me gusta discutir.*
- (11) *Aquel examen me resultó la mar **de** difícil.*
- (12) *Te llamaré **en** llegando al aeropuerto.*
- (13) *No uses tantas bolsas **de** plástico.*
- (14) *Es muy amable **con** todo el mundo.*
- (15) *¡Abajo **con** las dictaduras!*
- (16) *¡Ay **de** aquellos que no hayan cumplido las órdenes!*
- (17) *Nos obligaron **a** salir de la discoteca para hacer un registro.*

Para concluir, la preposición es una palabra que relaciona los elementos de una oración. Las preposiciones pueden indicar origen, procedencia, destino, dirección, lugar, medio, punto de partida, motivo, etc.

2.2. Función

La función principal de las preposiciones consiste en relacionar palabras con la autonomía sintáctica sirviendo de enlace entre ellas. Como comenta Gómez (2009:218), las preposiciones nunca desempeñan las funciones de sujeto, complemento directo, complemento indirecto, complemento circunstancial, complemento de régimen, complemento agente, complemento de sustantivos, de adjetivos o de adverbios, ni la de actualizador, ni tampoco la de complemento de oraciones.

El mismo autor (Gómez, 2009:218) marca que la relación que establecen las preposiciones es siempre de subordinación o dependencia. En otras palabras, la preposición se une a una palabra o grupo de palabras con las que forma una construcción preposicional que complementa a la palabra anterior: verbo (18), pronombre (19) sustantivo (20) o adjetivo (21).

(18) *depende **de** tus amigos*

(19) *ese **de** ahí*

(20) *el libro **de** tus hijos*

(21) *alguno **de** vosotros*

Se diferencian de las conjunciones subordinantes en que estas últimas subordinan oraciones con verbo en forma personal como se puede ver en (22). Las preposiciones, en cambio, subordinan sustantivos, pronombres, grupos nominales, adjetivales, oraciones con verbo en forma no personal, adverbios o grupos adverbiales como se puede ver en (23). (op.cit.)

(22) *Necesito **que** seas mi amigo. (Conjunción)*

(23) *Necesito **de** tu amistad. (*Necesito de seas mi amigo)*

A continuación, el mismo autor (Gómez, 2009:218) menciona que una preposición por sí misma nunca subordina oraciones con verbo en forma personal. Para ello necesita unirse a las conjunciones *que* o *si* (24).

(24) *Lo hice **para que** ganaras el trabajo. (*Lo hice para ganaras el trabajo)*

De esta forma, la preposición *por* unida a *que* terminó dando la conjunción *porque*, y la preposición *con* unida a *que* dio la conjunción *conque*.

2.3. Significado

Algunas preposiciones tienen significado propio, algunas tienen significado deducido del contexto y hay otras sin significado. Como indica Gómez (2009:219) hay algunas preposiciones que tienen un significado propio inherente que puede ser también figurado. Por ejemplo, la preposición *sin* indica compañía negada, falta, carencia, etc.; la preposición *bajo* designa un lugar inferior, sumisión, etc.; la preposición *sobre* significa ‘encima de’. ‘acerca de’, aproximación, etc.; la preposición *tras* alude a un lugar o espacio posterior y la preposición *ante* significa ‘en presencia de’, ‘respecto de’, etc.

Luego Gómez (2009:219) también afirma que hay preposiciones que en ciertos contextos no tienen significado léxico alguno. Así, como se ve en los ejemplos (24) y (25) la preposición *a* de los complementos directos de persona es una mera marca de función y no construye una construcción preposicional con la secuencia que la sigue.

(24) *Encontré **a** María.*

(25) *Vi **a** Pedro en Salamanca.*

Lo mismo pasa con la preposición *de* en algunas estructuras.

(26) *La calle **de** Alcalá → La calle Alcalá.*

(27) *El barrio **de** Rosales.*

Por otro lado, el mismo autor (Gómez, 2009:219) señala que una misma preposición aporta significados diferentes que deducimos del contexto. Por ejemplo, la preposición *con* en diferentes contextos puede indicar compañía, instrumento o modo como se puede ver en párrafo 2.4.4.

2.4. Usos de las preposiciones

Según los contextos, entre otros menos frecuentes, en español se han desarrollado los usos de las preposiciones que explicaremos en este apartado. Los siguientes párrafos y ejemplos, también consultando otra literatura, están tomados del libro de Moreno y Tuts (1998:13-128) porque este trabajo en general trata de lo básico sobre las preposiciones. Otros ejemplos, que no son tomados del libro ya mencionado están marcados en nota a pie de página.

2.4.1. A

Las relaciones que expresa la preposición *a* indican movimiento hacia algo, ya sea en sentido real o figurado o sea en el espacio o en el tiempo. La preposición *a* expresa:

a) Movimiento y dirección en sentido real:

(31) *Nunca he ido a Italia.*

b) Dirección- movimiento, en sentido figurado:

Si el verbo, por su significado, implica un impulso hacia adelante se complementa con la preposición *a*. Eso pasa con los verbos: *obligar, impulsar, atreverse, empujar, inclinar, aspirar, etc.*

(32) *Nos han obligado a hacerlo.*

c) Localización espacial

En cuanto a la localización espacial la preposición *a* se usa para indicar la situación, contacto o límite (33), para indicar el lugar donde, con respecto a otro punto (34), para expresar distancia o longitud (35). En esos casos se relacionan dos puntos en el espacio.

(33) *Ponerse a la máquina*

(34) *Se sentó a la derecha de su amigo*

(35) *Estamos a diez kilómetros de Málaga.*

d) Tiempo, hora, edad

Se expresa hora, fecha, edad en relación con algo (36), y periodicidad (37). También se puede expresar velocidad o rapidez (38). Cuando está acompañada de la preposición *de* indica intervalo, distancia o diferencia (39).

(36) *Vendré a las diez.*

(37) *Tómalo dos veces al día.*

(38) *Este barco puede navegar a veinte nudos.*

(39) *Se dedica a entrenar de dos a seis.*

e) Modo (costumbre, estilo) y medio (instrumento)

Cuando se usa con la finalidad de expresar el modo responde a la pregunta *¿cómo?* (40) y cuando se usa como medio responde a la pregunta *¿con qué?* (41).

(40) *Siempre voy al trabajo a pie.*

(41) *Este jersey está hecho a máquina.*

f) Precio

Se usa para indicar precio por unidad.

(42) *El metro cuadrado está a seis mil pesetas.*

g) Finalidad

En uso de la finalidad siempre responde a la pregunta *¿para qué?*

(43) *Vengo a ver al director.*¹

h) Otras formas

La preposición *a* también se puede encontrar en la forma *a + infinitivo* en la que se usa como invitación a lo que el infinitivo indica, o sea, con sentido imperativo (44).

(44) *Chicos, ¡a trabajar!*

Igualmente se puede encontrar delante de complemento indirecto (45) o delante del complemento directo de persona o ser animado (46).

(45) *Di la dirección a mi amigo.*²

(46) *Voy a ver a mi madre.*³

La preposición *a* adquiere el significado de ubicación en el sentido de orientación o dirección. También expresa ubicación temporal. Luego forma grupos que expresan finalidad y manera sobre todo en determinadas locuciones adjetivas o adverbiales. Es la preposición que posee usos más claramente gramaticales como el encabezar complementos indirectos o complementos directos.

2.4.2. Ante

La preposición *ante* expresa una situación frente a un límite, sin movimiento.

a) Con el significado ‘delante de, en presencia de’

Expresa una situación delantera.

(47) *La esperaba ante la puerta sin moverse.*

¹ Sarmiento y Sánchez, 2002:205

² González Hermoso et al., 1998:164

³ González Hermoso et al., 1998:164

b) Considerando

En esos casos puede tener el sentido ‘de respecto a’ o ‘teniendo en cuenta’.

(48) *Ante una actitud así no se puede hacer nada.*

c) Expresando preferencia

Mayormente viene en la locución *ante todo*.

(49) *Ante todo, prefiero ocuparme de lo mío.*⁴

Como se ve en los ejemplos mencionados esta preposición se usa en mayormente para expresar localización orientada respecto del observador. Se aproxima en su significado ‘delante de’. También indica preferencia y puede tener el sentido de ‘respecto a’.

2.4.3. *Bajo*

Según Morera (2016:842), la significación relacional de esa preposición presenta constante e invariablemente la significación del elemento que la rige situado en el polo negativo del sustantivo que la complementa.

a) Expresa localización inferior

Significa ‘debajo de’.

(50) *Está bajo la mesa.*

b) Acompaña a las ideas de poder, fuerza, gobierno, reinado, etc.

(51) *Vivieron bajo el reinado de Alfonso X el Sabio.*

c) Expone causa

Se mantiene la idea de la inferioridad y la de fuerza y poder.

(52) *Bajo su mirada me pongo a temblar.*

Esta preposición principalmente localiza lo que ocupa una posición o una situación inferior a lo designado por su término tanto en sentido físico como figurado.

2.4.4. *Con*

La idea general es la de compañía, participación, encuentro y trato. Esa preposición se aplica tanto a personas como a cosas.

a) Expresa compañía

En estos casos responde a la pregunta *¿con quién?*

(53) *Estamos con unos amigos.*

b) Manifiesta instrumento o medio

⁴ González Hermoso et al., 1998:164

(54) *Esto está escrito **con** lápiz.*

c) Describe el modo

Respondiendo a la pregunta *¿Cómo?*

(55) *Me recibió **con** gran amabilidad.*

d) Expresa concesión

Se puede sustituir con *aunque, a pesar de, no obstante, sin embargo, pese a que* etc.

(56) ***Con** problemas y todo, siempre sonrío* (aunque tenga problemas)

e) Tiene el significado condicional de *si*

Las frases condicionales introducidas por *con* llevan implícita la idea de *solo con que, basta con que, en suficiente con que*.

(57) ***Con** leerlo una solo vez, se me queda en la cabeza.*

(58) ***Con** estudiar un poco, aprobarás fácilmente.*

Generalmente esta preposición se usa para señalar relación de: medio o instrumento, modo, compañía o forma parte de construcciones que indican concesión o condición.

2.4.5. Contra

Expresa una idea general de oposición, contrariedad y enfrentamiento.

(59) *Ganó el partido **contra** todo pronóstico.*

Como se ve del ejemplo (59) la preposición *contra* mayormente indica oposición que viene en sus diversas variantes. Según la RAE (2010:566) esa preposición se usa para introducir sustantivos que designan la persona o la cosa a la que se enfrenta o se opone alguien o algo (*luchar **contra** los invasores*), el destinatario de lo que se lanza o dirige (*un artículo **contra** el ministro de Industria*) o la persona o la cosa afectada por una acción reprochable (*delitos **contra** la salud pública.*)

2.4.6. De

La función más repetida de esta preposición es la de clasificar, especificar y determinar. Por ello aparece detrás de sustantivos y adjetivos, especificándolos. La preposición *de* expresa:

a) Origen o procedencia

(60) *Mi familia no es **de** Salamanca.*

b) Posesión o pertenencia

(61) *El hermano **de** Carlos era dibujante.*

c) Especificación o definición

En estos casos puede expresar características físicas y morales, materia y cualidad, forma o

aspecto. En la mayoría de los casos responde a la pregunta *¿de qué?*

(62) *Es una mujer **de** carácter.*

(63) *El reloj es **de** oro.*

d) Causa

Responde a la pregunta *¿Por qué?*

(64) *Está rojo **de** vergüenza.*⁵

e) Modo

(65) *Lo pasamos **de** maravilla.*

f) Tiempo

En correlación con la preposición *a* da respuesta a la pregunta *¿desde cuándo?*

(66) *Trabaja **de** nueve **a** cinco*⁶

También responde a las preguntas *¿durante cuánto tiempo?* y *¿cuándo?*

(67) *Estudia **de** día y duerme **de** noche.*⁷

La preposición *de* adquiere el significado de origen espacial o temporal. Se usa para designar al poseedor de algo, lo que se caracteriza por cierta propiedad, la propiedad misma atribuida, el contenido que caracteriza a algo etc.

2.4.7. Desde

Marca origen en el espacio y en el tiempo.

(68) *No lo he visto **desde** el mes pasado.*

(69) *Fui **desde** Madrid a Granada.*

Como se ve en los ejemplos (68 y 69) la idea general de la preposición *desde* es introducir el punto de origen, de arranque o de partida de un proceso o una situación.

2.4.8. En

Esta preposición sirve para localización espacial o temporal. Dado que la parte práctica de este trabajo se dedica al análisis de la preposición *en*, en ese párrafo están enumerados solo los usos básicos (a, b, c) y los usos más detalladas se describen en el párrafo 3.2.

a) Lugar

(70) ***En** Madrid hay muchos restaurantes.*

⁵ Sarmiento y Sánchez, 2002:207

⁶ Sarmiento y Sánchez, 2002:207

⁷ Sarmiento y Sánchez, 2002:207

b) Tiempo

(71) *La conocí **en** el año 2003.*

c) Modo

(72) *Me lo dijo **en** voz baja.*

2.4.9. Entre

Principalmente expresa localización por medio de límites en una dimensión espacial o temporal.

a) Marca localización espacial y temporal

(74) *Me senté **entre** un chico y una chica.*

(75) *Lo terminaremos **entre** hoy y mañana.*

b) Expresa movimiento

Indica el movimiento en dos sentidos: de penetración y para sobresalir o destacar.

(76) *Nos metimos **entre** la gente.*

(77) *Destaca **entre** los de su clase.*

c) Indica sujeto o cooperación

Puede acompañar a las palabras que hacen la función de sujeto.

(73) *Lo organizáis todo **entre** vosotros y no nos dejáis participar.*

d) Muestra elección o duda

(78) *Tenemos que elegir **entre** Málaga y Sevilla.*

Morera (2016:841) indica que la significación relacional de esa preposición presenta constante e invariablemente la significación del elemento que la rige en una relación de ubicación limitada respecto del elemento que la complementa.

2.4.10. Hacia

Expresa dirección u orientación con respecto a un punto. También sirve para indicar ubicación aproximada en el espacio o en el tiempo. Esta preposición puede señalar:

a) Movimiento

El movimiento expresado por esta preposición no tiene que llegar a su fin ni ser directo, solo indicar la dirección

(79) *Nos dirigimos **hacia** el sur.*

b) Localización aproximada

Puede ser temporal o espacial.

(80) *Creo que está **hacia** Andalucía.*

(81) *Todo empezó **hacia** el mes de abril.*

c) Sentimientos

(82) *Les mueve la simpatía **hacia** su proyecto.*

Generalmente esta preposición expresa dirección o movimiento sin determinación del límite espacial o temporal.

2. 4.11. Hasta

Esta preposición se utiliza para marcar límites, de tiempo, espacio o cantidad.

a) Significa ‘incluso’

(83) *Resulta difícil **hasta** para ella.*

b) Expone límite espacial o temporal

(84) *No sé **hasta** dónde llega este camino.*

En agrupación con *desde* sirve para delimitar espacios físicos y temporales.

(85) *El tren va **desde** Zagreb **hasta** Split.⁸*

La preposición *hasta* expresa el límite de una acción, un proceso o una situación.

2.4.12. Para

Esa preposición se usa mayormente para indicar propósito, indicar dirección, indicar destinación, hacer una comparación, indicar límite temporal o describir una condición. Puede expresar:

a) Meta

Se usa para expresar finalidad, uso, objetivo, destino, aptitud o dedicación.

(86) *Estoy aquí **para** ayudarte.*

b) Movimiento

Expresa dirección hacia un destino

(87) *Se fue **para** Madrid.*

c) Tiempo

Expresa término fijo de un plazo o localización en el tiempo de forma precisa.

(88) ***Para** el lunes, la lección siguiente.*

(89) *Volveremos **para** Navidad.*

⁸ Ejemplo propio

d) Punto de vista y opinión

(90) *Para mí, lo ha hecho muy bien.*

La RAE (2010:569) afirma que la preposición *para* expresa destino en el sentido físico y también en el figurado. En el primero introduce complementos que expresan el límite de un movimiento o límite temporal. A continuación, el más característico de sus sentidos figurados es el de finalidad o propósito. Cercanos a los de destino están también los sentidos de utilidad o servicio, orientación y destinatario.

2. 4.13. Por

Entre muchos, González Hermoso et.al., (1998:167) destacaron los siguientes usos de la preposición *por*:

a) Movimiento

Se indica tránsito por un lugar.

(91) *Anda por la calle.*

b) Movimiento con penetración

(92) *Entra por la puerta.*

c) Desplazamiento geográfico, medio de transporte.

(93) *Manda un paquete por avión.*

d) Tiempo impreciso o parte del día y localización aproximada en el tiempo.

(94) *Te veré por el verano.*

e) Duración aproximada de una acción

(95) *He tenido suerte por unas horas.*

f) Finalidad de una acción

(96) *Lo he hecho por la patria.*

g) Precio

(97) *Lo vendí por poco dinero.*

h) Causa, razón o motivo

(98) *Se cayó por distraído.*

i) Medio o instrumento

(99) *Le llamó por teléfono.*

j) Modo y manera

(100) *Entro por la fuerza.*

La RAE (2010:569) apunta que la preposición *por* encabeza complementos de lugar que expresan el trayecto o el curso de un movimiento, así como la ubicación aproximada de algo. En cuanto los complementos temporales *por* denota también ubicación aproximada. También se usa para indicar cambio, indicar sustitución, indicar causa, expresar medidas, describir modo, indicar el agente, usar con quedar, indicar elección o indicar motivo.

2. 4.14. Según

Es una de las dos preposiciones españolas que lleva tilde. Indica relatividad, relaciones, modo, forma, etc. Mayormente tiene significado de:

a) ‘De acuerdo con’ o ‘desde el punto de vista’

(101) *Según* yo lo veo, esta forma de actuar resulta más interesante.

b) ‘A medida que’

En sentido temporal y espacial.

(102) *Según* los voy conociendo me van gustando menos.

c) ‘Como’

En sentido modal.

(103) *Te lo cuento según* me lo contaron.

En general, significa aproximadamente ‘conforme a’ o ‘de acuerdo con’, pero también ‘en función de’ o ‘dependiendo de’.

2.4.15 Sin

En general expresa falta de algo.

a) Muestra privación o carencia

(104) *Se ha ido sin* despedirse.

Según Morera (2016:841) la preposición *sin* cuando viene acompañada con un sustantivo se entiende en el sentido adjetivo de ‘que no tiene’ o ‘que carece’ y cuando aparece acompañada con un verbo se entiende en el sentido de ‘con ausencia de’.

2. 4.16 Sobre

Puede indicar lugar, referencia, relación. Generalmente expresa:

a) Superposición

En ese caso significa *encima de*.

(105) *La foto está sobre* la tele.

b) Movimiento

Se expresa el punto final o la dirección del movimiento. Suelen ser frases que manifiestan cierta agresividad.

(106) *Se lanzaron **sobre** el enemigo por sorpresa.*

c) Aproximación

Se exponen cantidades o tiempo.

(107) *Llegaré **sobre** las seis.*

d) Tema y contenido

Se puede reemplazar por la preposición *de*.

(108) *El libro trata **sobre** esta región.*

e) Garantía

(109) *He pedido una hipoteca **sobre** la casa.*

Expresa la localización orientada en el eje vertical. Identifica, pues, la posición de algo o alguien asignándole un lugar superior al que la persona o cosa que designa su término, haya o no haya contacto físico.

2.4.17. *Tras*

La RAE (2010:571) muestra que esa preposición expresa localización orientada respecto del observador. Se opone a *ante* y alterna con *detrás de*. Designa muy frecuentemente la persona o la cosa que se interpone entre otras, como en *Se limitaron a realizar su trabajo **tras** una valla en la que fueron ubicados*, y también lo que aparece en alguna sucesión, sea estática o dinámica: *Cachui caminaba otra vez **tras** su padre, tratando de acomodar sus pasos al ritmo de los suyos, pero sus piernas eran cortas*. Con términos temporales equivale a ‘después de’ (*Acepto la conciliación en un país agotado **tras** siete años de lucha*).

2.5. Preposiciones arcaicas y nuevas

En la categoría de las preposiciones arcaicas son incluidas las preposiciones *so* y *cabe*. Como menciona Vinja (1992:394) ninguna de las dos preposiciones se usa en español actual y solo aparecen en discursos de presentación de informes, textos literarios y en algunas locuciones. La preposición *cabe* tenía el significado de ‘junto a’ (110) mientras que la forma *so* significaba *bajo* (111).

(110) ***cabe** la mesa → junto a la mesa*

(111) ***so** el árbol → bajo el árbol*

La preposición *so* en español actual forma parte de unas pocas locuciones como *so pena de*, *so pretexto de*, *so calor* y *so capa de*. Las preposiciones *durante*, *mediante*, *pro* y *vía* forman parte del grupo de las preposiciones nuevas.

Según la RAE (2010:559) las preposiciones *durante* y *mediante* tienen origen en los participios de presente de los verbos *durar* y *mediar* y concordaban en número con el elemento del que se predicaban. En el español actual las dos palabras han perdido su concordancia, su movilidad y su acento y se han integrado en el grupo de las preposiciones porque cumplen todas sus características. En cuanto a la preposición *pro*, es un vocablo latino de uso muy restringido. Esta preposición significa aproximadamente *en favor de*. La RAE (2010:560) afirma que la preposición latina *versus* se ha introducido en español a través del inglés. En algunos contextos equivale a *contra* y en otros a *frente a*. Casi todos los usos documentados de esa preposición o de su abreviatura *vs.* se atestiguan en registros especializados, como el periodístico o el científico. A continuación, la RAE (2010:560) declara que la preposición *vía* viene de un sustantivo e introduce el lugar por el que se pasa o en que se hace escala en un desplazamiento, por ejemplo: *Juraría que es el mismo tren que antes iba a Toulouse vía Port-Bou*. A pesar del significado mencionado, esta preposición se usa mayormente en lenguaje jurídico, administrativo, institucional o político, por ejemplo: *Varios bancos privados están interesados en comprar los bonos de Tesoro Nacional vía la Bolsa de Valores*.

2.6. Locuciones preposicionales

Las locuciones preposicionales o prepositivas están construidas por dos o más palabras que forman un conjunto sintácticamente indivisible, que funciona como una preposición. Algunos ejemplos de locuciones preposicionales son *a causa de*, *de acuerdo con*, *con relación a*, *a fin de*, *respecto de*, *junto a*, *de cara a*, *en relación con*, *acerca de*, etc. Como se puede observar en los ejemplos mencionados, la locución se puede formar de una o dos preposiciones, pero el último elemento tiene que ser siempre una preposición. Gómez (2009:224) observa que algunas locuciones se usan en lugar de una preposición (112) y que otras, aunque no corresponden a una sola preposición, desempeñan la misma función. (113).

(112) *a causa de la lluvia* → *por la lluvia*

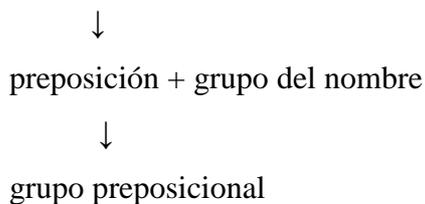
(113) *junto a la ventana* → no tiene correspondencia

La RAE (2010:562) menciona que la pauta más productiva en formar locuciones preposicionales es “preposición + sustantivo + preposición”. Las preposiciones que con mayor frecuencia aparecen en la posición inicial son: *a* (*a base de, a cargo de*); *con* (*con arreglo a, con cargo a*); *de* (*de boca de, de parte de*); *en* (*en atención a, en bien de*) y *por* (*por causa de, por culpa de*). Se forman menos locuciones preposicionales con otras preposiciones, entre ellas *bajo* (*bajo pena de, bajo pretexto de*).

2.7. Grupo preposicional

El grupo o sintagma preposicional está construido por una palabra invariable, en este caso la preposición, seguida del nombre o grupo del nombre con el que la preposición queda estrechamente unida:

Casa con dos puertas, mala es de guardar.



Como Sarmiento y Sánchez (2002:198-199) mencionan, el grupo preposicional recibe su nombre de la función o régimen que desempeña. En efecto, el grupo preposicional está construido por dos elementos siempre presentes: *régimen* y *complemento*, por ejemplo, en la oración *Vengo de Madrid, de es régimen y Madrid es complemento*. Gómez Torrego (2009) y muchos otros autores llaman a estos elementos *enlace* y *término*. Luego los mismos autores (Sarmiento y Sánchez,2002:199) anotan que el grupo preposicional puede desempeñar las siguientes funciones:

a) Constituyente de grupo verbal

(114) *Regaló una corbata a su amigo.*

b) Constituyente de grupo nominal

Los grupos preposicionales no pueden estar desplazados de la construcción en la que están insertos, es decir, su función se realiza dentro del grupo nominal.

(115) *Ninguno de vosotros lo vio.*

c) Complemento de adjetivo o de un adverbio, de los cuales depende:

(116) *Vive lejos de la ciudad.*

d) Constituyente de una oración:

Las preposiciones que se usan con más frecuencia con esta función son *a, en, de, con, por* y *para*.

(117) ***Lo he pasado bien en vacaciones.***

En suma, las preposiciones son elementos relacionantes, es decir, elementos que ponen en relación una palabra con otra. Las preposiciones pueden subordinar nombres, oraciones con verbos en forma no personal, complementos, determinativos etc. Son palabras invariables. En otras palabras, no llevan desinencias.

En cuanto a los usos de las preposiciones, después de analizar cada una de ellas concluimos que hay valores comunes, pero que entre ellas hay diferencia. Por ejemplo, las preposiciones *a, de, en* y *por* tienen valor de expresar el precio, pero no son sinónimos. Así, por ejemplo, el significado de las oraciones *Lo he comprado a cien kunas* y *Lo he comprado en cien kunas* es diferente. Aunque ambas preposiciones expresan el valor de precio, en el primer ejemplo la preposición *a* expresa el precio cambiante, es decir, el precio de hoy a lo mejor mañana cambiará, y la preposición *en* expresa el precio final esto es, el precio después de regatear. Lo mismo pasa con el valor de tiempo, localización espacial, movimiento y dirección.

Luego, las preposiciones junto con dos o más palabras pueden formar locuciones preposicionales, es decir, un conjunto sintácticamente indivisible que funciona como una preposición.

Por último, la preposición puede formar parte del grupo preposicional, en otras palabras, un conjunto de palabras introducido por una preposición. La preposición funciona como régimen (o enlace) y el grupo sintáctico que le sigue como complemento (o término).

3. PARTE PRÁCTICA

Esta parte del trabajo, consiste en la investigación sobre el uso de la preposición *en* en España en los años 2005, 2010 y 2015. El análisis se enfocará en el uso de la preposición *en*, para ver si esta se usaba más para indicar un lugar, un tiempo, un modo, etc. Se analizaron 100 oraciones de cada año y después se hizo una comparación para comprobar si hay un cambio durante estos años. Dado que en el CORPES XXI solo hay datos hasta el año 2016 no podríamos hacer la investigación sobre los años más recientes. Hemos escogido los años

2005, 2010 y 2015 para poder hacer una comparación y investigar si ha cambiado el uso de la preposición *en* durante un periodo de 10 años. De acuerdo con nuestra experiencia de aprendizaje de la lengua española, se supuso que en total los usos más frecuentes serían los usos básicos. En otras palabras, los casos cuando la preposición *en* se usa para expresar lugar, tiempo y modo y que otros usos no serían tan representados.

3.1. Metodología

Para cada año se analizaron 100 oraciones del CORPES XXI, en total 300 oraciones. El CORPES XXI pretende ser un corpus de referencia que tiene 25 millones de formas por año y una distribución general del 70 % para textos americanos y el 30 % para textos españoles. El 90 % de los textos corresponde a la lengua escrita y el 10 % a la lengua oral. Los materiales escritos proceden de libros (40%), publicaciones periódicas (40%), material de Internet (7,5 %) y miscelánea (2,5 %).⁹

Se analizaron las oraciones de España de los ambos medios; es decir, escritos y orales. También de ambos soportes: internet y libros. Después de analizarlos para cada año se hizo un gráfico mostrando los resultados. A continuación, se hizo una tabla en la que se compararon los resultados de cada año. Finalmente, basados en esto escribimos una conclusión.

3.2. Usos de la preposición *en*

Como ya hemos mencionado, según Moreno y Tuts (1998:82) la preposición *en* sirve para localización en el espacio y en el tiempo y añade las ideas de interiorización o penetración, así como la de resultado final o, mejor dicho, entrada en una nueva situación o estado. Todos los ejemplos que siguen son tomados del CORPES XXI. La preposición *en* puede expresar:

a) Localización

En cuanto a la localización, *en* puede significar ‘dentro de’. Se enfatiza localización en el interior de un lugar y eso lo diferencia del valor de expresar lugar o una situación.

⁹ Real Academia Española (2013) «Corpus del español del siglo XXI (CORPES). Descripción del sistema de codificación. Libros y prensa» [en línea]. [fecha de consulta 19 agosto 2019]. Disponible en: https://www.rae.es/sites/default/files/CORPES_Sistema_de_codificacion_12_2015.pdf

(118) **En** el ascensor.¹⁰

b) Lugar o una situación

Responde a la pregunta ¿Dónde?

(119) *Hola Ramón, soy de Triollo (Palencia), te has enterado que quieren hacer una estación de esquí **en** San Glorio (León) y que nos cambiaría también el panorama en Palencia, sobre todo en Cardaño.*¹¹

c) Movimiento

Con verbos que implican penetración tiene valor de ‘dirección hacia el interior de algo’.

(120) *Ahora me pregunto: ¿por qué no le cerré la puerta?, ¿por qué no le esperé armada de un cuchillo para amenazarle de muerte si **entraba en** la casa?*¹²

La preposición *en*, en agrupación con *de*, expresa movimiento repetido y en estos casos el sustantivo que la acompaña se repite.

(121) *El dinero va **de** mano **en** mano.*¹³

d) Medio de transporte o instrumento

Responde a la pregunta ¿con qué?

(122) *Dejaba al niño en la escuela, en donde le daban de comer, y me iba **en** tren a Madrid.*¹⁴

e) Tiempo

Sirve para localizar en el tiempo, indicado este en forma de años, meses, temporadas, períodos más o menos largos. También puede reforzar la idea de duración. En estos contextos responde a la pregunta ¿cuándo? o ¿en cuánto tiempo?

(122) *Hola Ramón. Mucho se ha escrito acerca del trabajo de los cómicos **en** días **en** los que no apetece ver a nadie.*¹⁵

e) Resultado final

La preposición *en* añade a la frase la idea de cambio o entrada en una nueva situación, es decir, da límite o término en relación con lo que se ha requerido para llegar a determinada especialización o situación. Incluso puede expresar consecuencia de una transformación y resultado final de una operación.

¹⁰ Hernández Sustancia negra. *La increíble aventura de Insecto Palo*. [Esp 2015]

¹¹ Elmundo.es. *Encuentro digital con Ramón Arangüena*. [Esp 2005-08-03]

¹² Reverte *Barrio Cero* [Esp 2010]

¹³ Ejemplo propio

¹⁴ Reverte *Barrio Cero* [Esp 2010]

¹⁵ Elmundo.es. *Encuentro digital con Ramón Arangüena*. [Esp 2005-08-03]

(123) *El nuevo formato de clasificación, dividido **en** dos sesiones y en las que los coches salían de uno en uno, daba excesivo protagonismo a la meteorología.*¹⁶

f) El precio y la valoración

Cuando se usa con los precios, se transmite la idea de que ha habido una discusión por el precio y que el resultado final es la cantidad introducida por *en*.

(124) *Valorado, según el autor del artículo, **en** muchos miles de dólares.*¹⁷

g) La materia y color

En estos casos se puede sustituir con la preposición *de*.

(125) *Me gusta el anillo **en** plata*¹⁸. (*de plata*)

h) Modo

Responde a la pregunta *¿Cómo?*

(126) *Lo veo en sus ojos, en la traviesa complicidad de una mirada que te dice que sí en silencio mientras su boca expresa **en** voz alta todo lo contrario.*¹⁹

i) Viene exigido a veces por determinadas palabras

Acompaña a algunos verbos: *pensar en, confiar en, quedar en, tardar en, fijarse en, entrar en*, etc.

(126) *Está **basado en** el abate Marchena, que fue revolucionario en París, lo he llevado más allá, a un extremo de fanatismo muy español.*²⁰

¹⁶ Lobato *Volando sobre el asfalto: Los años que tocamos la gloria en la Fórmula 1* [Esp 2015]

¹⁷ Rey *Ni rubia ni pelirroja* [Esp 2015]

¹⁸ Ejemplo propio

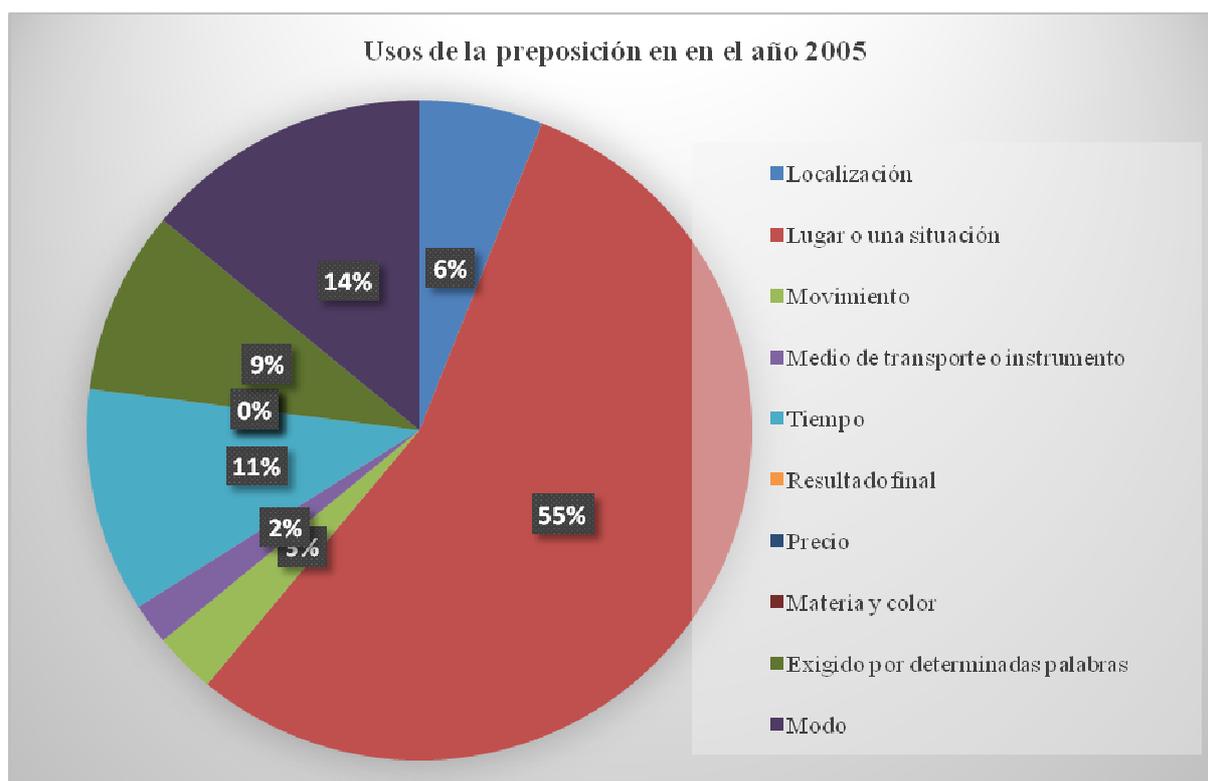
¹⁹ Lobato *Volando sobre el asfalto: Los años que tocamos la gloria en la Fórmula 1* [Esp 2015]

²⁰ Reverte *He llegado a ver que la gente buena existe* [Esp El país 2015-03-14]

3.3 Análisis

Primero se hizo el análisis de 100 oraciones de España del año 2005. Hay 8.268 páginas con oraciones. Escogimos cinco páginas de diferentes partes del CORPES XXI para evitar que todas las oraciones fueran de la misma obra.

Gráfico 1. Resultados de análisis del año 2005



Según los resultados del análisis en el año 2005 la preposición *en* se usó en la mayoría de los casos, precisamente el 55%, para expresar un lugar o una situación, por ejemplo, *A la noche, en casa, siempre había una bandeja de Huesos de Santo, un postre típico que últimamente parece que se va perdiendo...*²¹ El siguiente uso que apareció en el 14% de los casos es cuando la preposición *en* expresa modo. A estos dos usos los sigue el uso temporal con el 11%. Los usos que no aparecieron en ninguna oración son los usos para expresar resultado final, precio y materia y color. Otros usos como cuando la preposición *en* viene exigida por determinadas palabras (*Pensaba en ella, sólo pensaba en ella y en nosotros, y me distraía imaginando todos los viajes a los que yo no la acompañaría...*²²) o cuando expresa localización o movimiento aparecen en pocas oraciones. Según este análisis los resultados del

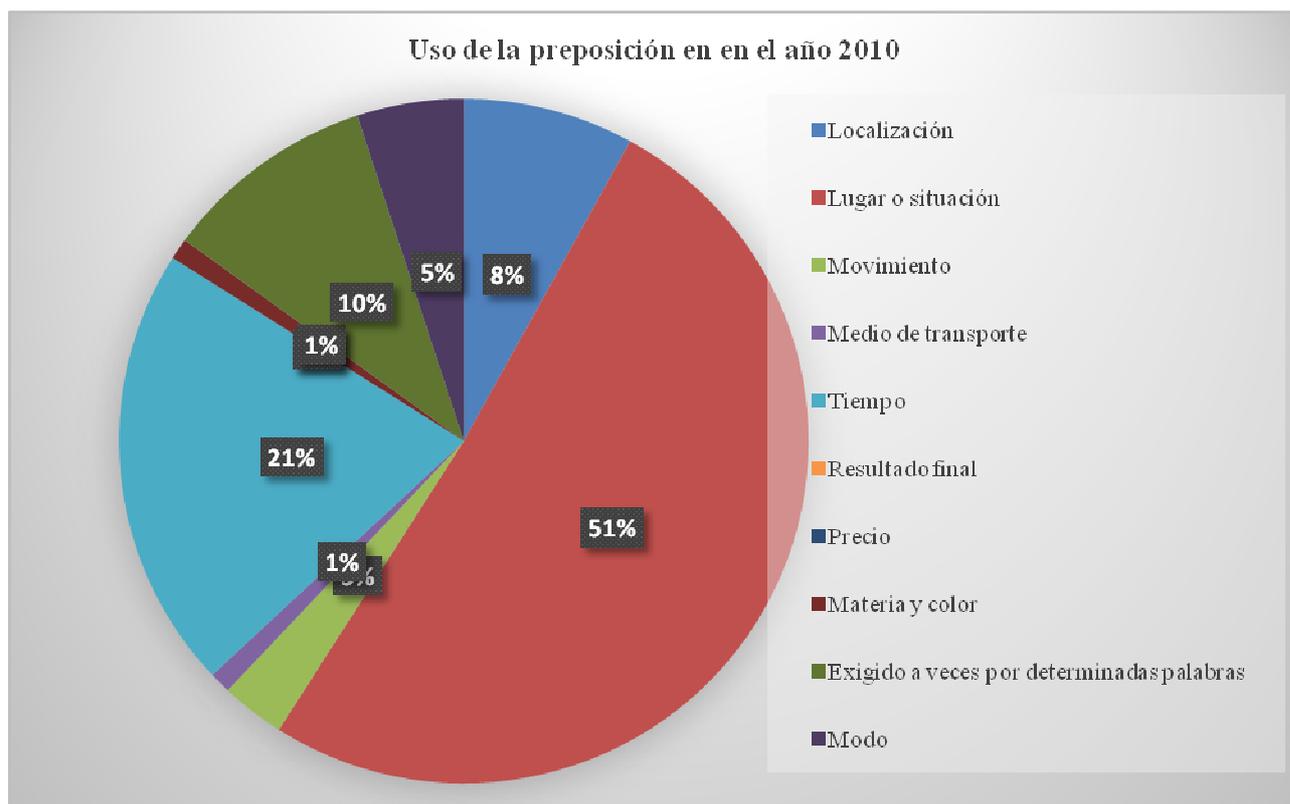
²¹ Guitián *Diario del gourmet de provincias y del perro gastrónomo* [Esp 2005-10-25]

²² Giralt Torrente *Los seres felices* [Esp 2005]

año 2005 confirman nuestra presuposición que los usos de la preposición *en* más frecuentes son los usos básicos.

Después, se hizo el análisis de las 100 oraciones de España del año 2010. Para ese año hay 9.070 páginas con ejemplos en el CORPES XXI.

Gráfico 2. Resultados de análisis del año 2010



Los resultados del año 2010 muestran que la preposición *en* se usó en la mayoría de los casos para expresar un lugar o situación, específicamente el 51%, por ejemplo, *Era una época trepidante: pánico en los mercados del arte y Women Lib*²³. A continuación, en el 21% de las oraciones analizadas la preposición *en* expresó tiempo, es decir, localización en el tiempo. Por ejemplo, *En diciembre del año 2000, pocas semanas antes de celebrar su setenta y cinco cumpleaños, Semiasin había pintado su cuadro más extraño*²⁴. También en el 10% de las oraciones apareció *en* cuando viene exigida por determinadas palabras, en el 8% apareció en el uso de localización y en el 5% se usó para expresar el modo. En las oraciones analizadas del año 2010 la preposición *en* no desempeñó la función para expresar resultado final, precio

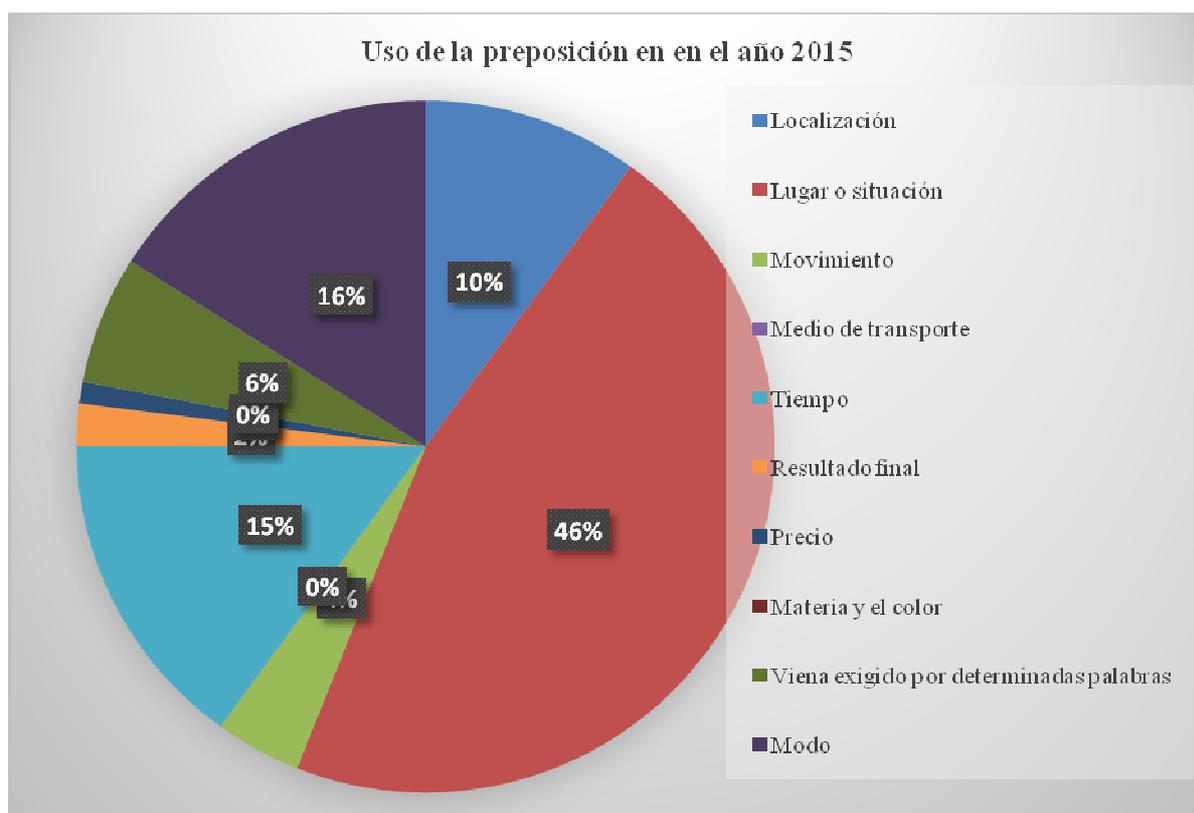
²³ Menéndez Salmón *La luz es más antigua que el amor* [Esp 2010]

²⁴ Menéndez Salmón *La luz es más antigua que el amor* [Esp 2010]

y materia y color. Los resultados del año 2010 también confirman nuestra presuposición de que los usos de la preposición *en* más frecuentes son los usos básicos.

A continuación, se hizo el análisis de las 100 oraciones de España del año 2015, es decir cinco de 4557 páginas cuanto las hay en el CORPES XXI.

Gráfico 3. Resultados de análisis del año 2015



El análisis de las oraciones del año 2015 muestra que el uso principal, con el 46% de la preposición *en* fue para indicar lugar o situación. En el 16% de los casos la preposición *en* se usaba para describir el modo. Por ejemplo, *Y lo vamos a ganar porque, después de 55 campeonatos de Fórmula 1, por fin está a punto de comenzar uno que va a hablar en español...*²⁵ y en el 15% de los casos con ella se expresaba el tiempo. Por ejemplo, *Ben Macintyre vuelve ahora en un espía entre amigos (Crítica) a ese inagotable filón que es Philby y su lealtad al comunismo, la misma que le llevó a traicionar a su país y a su clase, para terminar refugiándose en la Unión Soviética en 1963.*²⁶ Otros usos aparecidos en menor

²⁵ Lobato *Volando sobre el asfalto: Los años que tocamos la gloria en la Fórmula 1* [Esp 2015]

²⁶ Rodríguez Rivero *Sobre cerdos y ranas* [Esp El país. 2015-03-14]

porcentaje son: el uso para expresar localización en el espacio, movimiento, resultado final y cuando la preposición viene exigida por determinadas palabras. Los resultados del año 2015 también corroboran nuestra hipótesis, que se usa en la mayoría de los casos para expresar lugar, tiempo o modo.

3.3.1. Comparación de los resultados

Después de obtener todos los resultados y porcentajes del análisis se hizo una comparación para poder escribir una conclusión.

Tabla 4. Comparación

Año	2005	2010	2015
Lugar o situación	55%	51%	46%
Tiempo	11%	21%	15%
Modo	14%	5%	16%
Exigido por algunas palabras	9%	10%	6%
Localización	6%	8%	10%
Movimiento	3%	3%	4%
Medio de transporte	2%	1%	0%
Resultado final	0%	0%	2%
Precio	0%	0%	1%
Materia y color	0%	1%	0%

Viendo y comparando así los resultados de los años 2005, 2010 y 2015 el uso más frecuente de la preposición *en* es definitivamente el uso para indicar un lugar o una situación. En cada uno de los tres años este uso tiene el mayor porcentaje. Además, los usos que también tienen un porcentaje muy alto, en los tres años analizados, son el uso temporal y el uso para describir un modo, pero se puede notar que en el año 2010 este último uso tiene un porcentaje mucho menor que los otros dos años. A continuación, esos resultados muestran que después de estos tres usos ya mencionados, la preposición *en* se usa mucho cuando viene exigida por determinadas palabras, en la mayoría de los casos por verbos. También hay usos que en el análisis de 300 oraciones no aparecieron en ninguna oración o aparecieron en un porcentaje muy bajo, como por ejemplo, el uso para expresar el precio que apareció en una sola oración

del año 2015.

Por consiguiente, los resultados muestran que el uso de la preposición *en* no ha cambiado en un período de 10 años. Según nuestra opinión la situación no ha cambiado en un período de 10 años porque la lengua cambia gradualmente y 10 años es demasiado poco tiempo para que la situación cambie radicalmente.

4. CONCLUSIÓN

El objetivo principal de este análisis fue examinar el uso de la preposición *en* en un periodo de 10 años. Antes de hacer el análisis, basado en toda la literatura consultada, se hizo una presuposición de que en mayor porcentaje en las oraciones aparecerían los usos básicos. Después de analizar completamente 300 oraciones en las que se usa la preposición *en*, el uso de esta preposición que se destaca y aparece en más oraciones es el de expresar lugar o situación. En las oraciones analizadas de cada uno de los tres años, 2005, 2010 y 2015, este uso aparece el mayor porcentaje. Luego los usos que siguen son el uso temporal también, el uso modal y cuando la preposición *en* viene exigida por algunas palabras, mayormente por los verbos. Los resultados confirmaron la suposición de que los usos representados por el porcentaje más alto serían los usos básicos. También los resultados mostraron que los cuatro usos principales dentro de 10 años fueron mismos y que no hubo mucho cambio. Además, en toda la literatura consultada para hacer este trabajo estos cuatro usos vienen destacados. El resto de los usos no se mencionan o se mencionan sin muchos detalles. También, este análisis mostró que los usos con menores porcentajes fueron los mismos en cada uno de los tres años. De esto se puede concluir que el período de 10 años es demasiado corto para que la lengua cambie considerablemente.

Por último, dado que este trabajo cubre una descripción teórica de las preposiciones puede ayudar a los estudiantes de español en el aprendizaje y entendimiento de la teoría sobre las preposiciones. Esperamos que también sirva como inspiración y estímulo para futuras investigaciones y análisis sobre las preposiciones concentrándose en el análisis y la comparación de los usos de una preposición en particular.

5. BIBLIOGRAFÍA

- Cerrolaza Gili, O. (2005), *Diccionario práctico gramática*. Madrid: Edelsa.
- Real Academia Española: Banco de datos (CORPES XXI) [en línea]. *Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES)*. [Fecha de la consulta 19 de agosto] Disponible en: <http://www.rae.es/recursos/banco-de-datos/corpes-xxi>
- Gómez Torrego, L. (2009), *Gramática didáctica del español*. Madrid: Ediciones SM.
- González Hermoso, A., Cuenot, J.R. y Sánchez Alfaro, M. (1998), *Gramática de español lengua extranjera*. España: Edelsa.
- Gutiérrez-Rexach, J. (2016), «Enciclopedia de lingüística hispánica». En Morera, M. (coord.) (2016): *Preposiciones*. New York: Routledge.
- Laguna Campos, J. (2004), «Gramática de las preposiciones». *Actas del XV Congreso Internacional de ASELE* [en línea]. [fecha de consulta 10 de junio 2019].
Disponible en:
https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/15/15_0524.pdf.
- Moreno, C. y Tuts, M. (1998), *Las preposiciones: valor y función*. Madrid: SGEL
- Real Academia española (2010), *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Asociación academias de la lengua española.
- Sarmiento, R. y Sánchez, A. (2002), *Gramática básica del español*. Madrid: SGEL.
- Vinja, V. (1992), *Gramatika španjolskog jezika*. Zagreb: Školska knjiga.